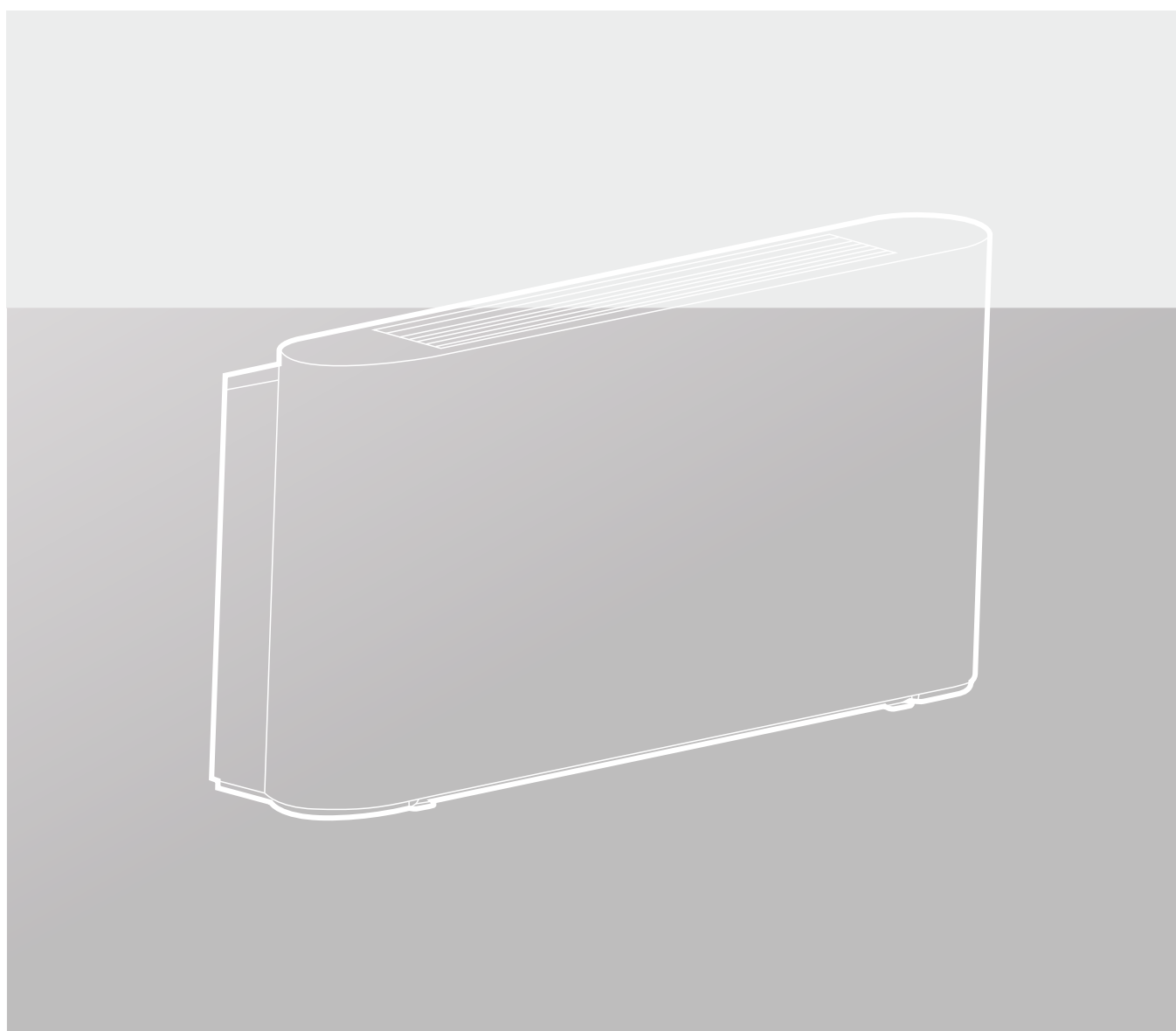




MKH1 ÉS MKH2 PARAPET FAN-COIL

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



FONTOS MEGJEGYZÉS



A készülék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és tartsa meg a későbbi használatra.
A kézikönyvben látható ábra csak tájékoztató jellegű, és a tényleges terméktől némileg eltérhet.

TARTALOM

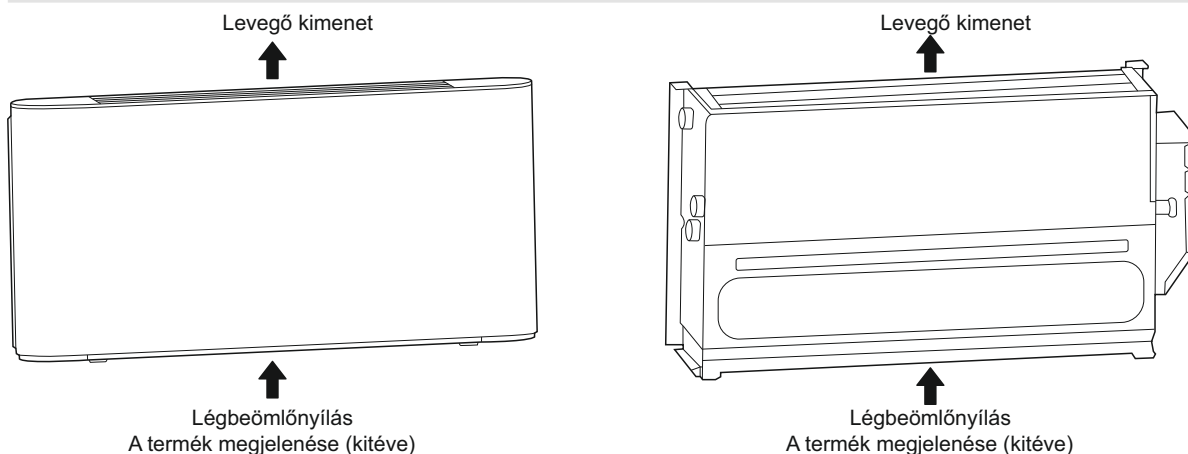
1 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE	01
2 FIGYELMEZTETÉS	
• 2.1 A különféle címkék jelentése	02
• 2.2 Figyelmeztetés	02
• 2.3 Megjegyzés	02
• 2.4 Információ	03
3 HASZNÁLATI UTASÍTÁS	
• 3.1 A használat általános feltételei	03
• 3.2 Kapcsoló és vezérlés	03
• 3.3 Levegőellátás irányának beállítása	05
4 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	
• 4.1 Karbantartás az ügyfél által	05
• 4.2 Professzionális karbantartás	05
5 TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ	
• 5.1 Csomagolás és összeszerelés	08
• 5.2 Kezelési utasítások	08
• 5.3 Telepítés	08
• 5.4 Folyadékcső csatlakozások	11
• 5.5 Elektromos csatlakozás	13
• 5.6 Indítási útmutató	16
6 SZOLGÁLTATÁSI ÚTMUTATÓ	
• 6.1 Hibaelhárítás	16
• 6.2 Nem egységgel kapcsolatos hibák	17
• 6.3 Termékadatok	17

1 TERMÉK ÁTTEKINTÉS

Ennél a készüléknél mennyezeten és oldalfali, parapetes felszerelés is lehetséges a beltéri levegő hőmérsékletének biztosítására különféle funkciójú létesítményeknél is. Ezt a készüléket szakértő vagy szakképzett telepítheti, akár üzletekbe, kereskedelmi és lakóépületekbe..

MEGJEGYZÉS

A jelen kézikönyvben található összes illusztráció csak magyarázó célt szolgál. Ha a megjelenés, a funkciók és a fizikai tárgyak nem egyeznek, tekintse meg a tényleges terméket.



NO.	Megnevezés	Sematikus	Egység	Mennyiség	Megjegyzések
1	Használati és telepítési kézikönyv		db	1	Tartozékok
2	Rögzítő csavar		db	4	Külön kell megvásárolni
3	háromjáratú szelep és csővezeték-szerelvénye		Szett	1	A gyártótól külön kell megvásárolni
4	Lábazat		Szett	1	Külön kell megvásárolni a gyártótól
5	Kiegészítő leeresztő tálca		db	1	A gyártótól külön kell megvásárolni
6	Vezetékes vezérlő		db	1	Külön kell megvásárolni
7	Bemeneti tömlő		db	1	Külön kell megvásárolni
8	Kimeneti tömlő		db	1	Külön kell megvásárolni
9	Szűrő		db	1	Külön kell megvásárolni
10	Visszacsapó szelep (be- és kivezető csövek)		db	2	Külön kell megvásárolni
11	Lefolyócső		db	1	Külön kell megvásárolni

2 FIGYELMEZTETÉS

Ez a szakasz fontos biztonsági információkat tartalmaz.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, különösen a "Figyelmeztetés" vagy "Megjegyzés" felirattal ellátott üzemeltetési előírásokat. Ezen előírások be nem tartása személyi sérüléshez vagy a készülék vagy más tárgyak károsodásához vezethet.

A kézikönyvben nem szereplő hibák esetén forduljon azonnal a gyártóhoz.

A készülékkel való szakszerűtlen beavatkozás nagyon veszélyes helyzeteket eredményezhet. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék megbolygatása által okozott károkért. A Kézikönyv be nem tartásának következményeit a felhasználó maga viseli.

2.1 A különböző címkék jelentése

FIGYELMEZTETÉS

Olyan helyzet, amely halálhoz vagy sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Olyan helyzet, amely az egységben kárt vagy vagyonvesztést okozhat.

INFORMÁCIÓ

Hasznos tipp vagy további információt jelez.

2.2 Figyelmeztetés

- Kérjen meg egy szakembert a készülék és alkatrészeinek beszerelésére és javítására. A telepítőnek rendelkeznie kell a megfelelő szakképesítéssel. Ne próbálja meg saját maga telepíteni vagy javítani a légkondicionálót, mivel a nem megfelelő művelet tűz, áramütés, személyi sérülés vagy vízszivárgás veszélyét hordozzák magukban.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket megfelelően földelték. Ellenkező esetben áramütést okozhat.
- Bármilyen rendellenesség esetén ne használja a készüléket, és forduljon a kereskedőhöz. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés következhet be.
- Ne próbálja meg saját maga karbantartani a készüléket. A nem megfelelő műveletek vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- Győződjön meg róla, hogy a szivárgásvédelmi eszköz be van-e szerelve, különben áramütés következhet be.
- Ne mossa a készüléket vízzel, különben áramütés következhet be.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen vízzel töltött edényt a készülékre.
- Ne kezelje a kapcsolót nedves kézzel, különben áramütés következhet be.
- Ne tegye az ujjait vagy más tárgyakat a készülékbe, ez súlyos sérülést okozhat.
- Ne akadályozza a levegőellátó csatornát, ez személyi sérülést vagy a készülék károsodását eredményezheti.
- Hosszú használat után ellenőrizze, hogy a készülék tartószerkezete biztonságosan van-e felszerelve, hogy elkerülje az eséses baleseteket.
- Győződjön meg arról, hogy a telepítési alap és az emelőszerkezet robusztus és megbízható; ellenkező esetben a készülék leeshet, és balesethez vezethet.
- Ne tegye ki magát hosszú időn keresztül hideg levegőnek. A túl alacsony hőmérséklet károsíthatja az egészségét.
- Ne tegye ki az állatokat vagy növényeket a légkivezetésnek, hogy elkerülje az esetleges károkat.
- Ez a készülék kizárólag légkezelésre szolgál. Ne használja állattartásra.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gyúlékony gáz szivároghat. Ellenkező esetben tűz keletkezhet. Ne telepítse a készüléket robbanásveszélyes légkörbe.

- A tűz elkerülése érdekében tartsa a készüléket távol az éghető permetektől.
- Használjon megfelelő biztosítékot. Ne használjon vas- vagy rézhuzalt, mert az tüzet vagy a készülék rendellenességét okozhatja.
- A készülék áramellátásának csatlakoztatásakor tartsa be a helyi áramszolgáltató előírásait.
- Biztosítson külön hálózati kapcsolót, hogy a készüléket megfelelően le lehessen választani a hálózatról.
- Ne használja ezt a készüléket pótalkatrészek vagy egyéb tárgyak tárolására.
- Kérjük, tulajdonítson kellő jelentőséget az egységen feltüntetett jeleknek és szimbólumoknak. Minden egyéb, a Kézikönyvben nem tárgyalt lehetséges veszélyt (ha van ilyen) a készülékre erősített címkéken kell feltüntetni.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy szervizének, illetve hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

2.3 Megjegyzés

- Olvassa el figyelmesen a Kézikönyvet, és végezze el előzetesen a biztonsági ellenőrzést telepítés előtt.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen telepítés, beállítás, karbantartás vagy nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkezett személyi vagy állati sérülésekért, illetve bármilyen tárgyban keletkezett kárért.
- A gyártó nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvvel ellentétes hibás működésből eredő károkért.
- Ne tegye ki ezt a készüléket nedves vagy párás környezetnek, ez károsíthatja a készüléket.
- Ne tárolja ezt a készüléket a szabadban. Ne rakja egymásra a csomagolatlan egységeket.
- Ne használja ezt a készüléket élelmiszerek, növények, stb. tárolására.
- A készülék első üzembe helyezéséhez szívja ki a tekercsben lévő levegőt, ellenkező esetben a teljesítmény romolhat.
- Használat előtt tisztítsa meg a vízcső belsejét.
- Ne feledje, hogy télen fagyvédelmi intézkedéseket hajtson végre a tekercsre vonatkozóan. A részleteket lásd az itt található fagyvédelmi utasításokban.
- Tartsa a készüléket feszültség alatt akkor is, ha hosszabb ideig nem üzemel.
- Alkalmazzon önvédelmi intézkedéseket a készülék telepítésekor, karbantartásakor vagy tisztításakor.
- Ne nyomja meg a készüléket. Óvatosan kezelje, mivel bármilyen sérülés a készülék meghibásodását okozhatja.
- Foglaljon elegendő helyet a telepítéshez és karban tartáshoz.
- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a készülék megbízhatóan földelve van-e. Ellenkező esetben ne folytassa a telepítést. A főkapcsoló földelővezetéke semmilyen körülmények között nem kapcsolható ki.
- A telepítés során forgassa el a ventilátor járókerékét. Ha bármilyen rendellenes zajt hall, forduljon a gyártóhoz.

- Győződjön meg arról, hogy a vízvezető csővezeték képes a zavartalan vízvezetésre. A vízvezető csővezeték nem megfelelő telepítése vízszivárgáshoz vezethet.
- Győződjön meg arról, hogy a folyadékelvezető csővezeték és a légcsatorna megbízhatóan van alátámasztva és hogy a csövek és a csatlakozók nem torzulnak el.
- A vízbevezető és vízvezető csöveket visszacsapó szelepekkel kell felszerelni, és szigetelőanyaggal kell körbetekerni.
- Csatlakoztassa a vezetékeket az előírt módon. Ellenkező esetben károsodhatnak az elektromos alkatrészek.
- A tényleges tápellátásnak meg kell egyeznie a névleges névtáblaértékkel, különben maradandó károsodás következhet be.
- Használjon megfelelő átmérőjű tápkábelt.
- Ne használjon sérült kábeleket. Szükség esetén azonnal cserélje ki a sérült kábeleket. Ne kísérelje meg a sérült kábelek javítását.
- Őrizze meg a későbbi használatra.

2.4 Információ

- A készülék sorozatszámát tartsa meg a jövőbeni referenciaként és arra az esetre, ha kapcsolatba kell lépnie az értékesítés utáni szervizzel.
- Ne vigyen éghető anyagokat a légkivezetés közelébe.
- A készüléket a csomagoláson feltüntetett követelményeknek megfelelően szállítsa.
- A szállítás során kerülje az ütközést, a borulást vagy a szorítást, és tartsa távol az esőtől és a hótól.
- Tárolja a készüléket tiszta, száraz, tűzbiztos és jól szellőző, maró gázoktól mentes helyen.
- A szállítás közbeni ütések elkerülése érdekében rögzítse a készüléket és tartozékait a szállítási platformon kötelekkel vagy más módon.

3 HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékben keletkezett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek nem engedélyezett műveletekből vagy nem eredeti alkatrészek vagy tartozékok használatából erednek.

• Szellőzés

Rendszeresen szellőztesse ki a helyiséget, ahol a készüléket elhelyezték. A szellőztetés különösen fontos abban az esetben, ha a helyiségben sok ember tartózkodik, vagy gyúlékony eszközök vagy gázforrások vannak benne. A rossz szellőzés oxigénhiányt okozhat.

- A készülék működése előtt tisztítsa meg a vízvezetékeket, hogy megakadályozza azok eltömődését.

- A fan-coil próbaútásakor vagy a hideg és meleg víz közötti váltáskor nyissa ki alégtelenítő szelepet, hogy a hőcserélőben lévő levegőt addig fújja ki, amíg a víz ki nem folyik. Ellenkező esetben a hőcserélő teljesítménye jelentősen romolhat.

• Működés közben

A szűrőt általában nem szabad eltávolítani, kivéve karbantartás céljából, mivel így idegen tárgyak, szennyeződés kerülhetnek a készülékbe.

• Normál esetben

Hűtési üzemmódban magas páratartalmú levegő jelenhet meg a levegő kifűvésánál.

3.1 A használat általános feltételei

A biztonságos és hatékony működés érdekében használja a rendszert a következő hőmérsékleten.

Mód	Benti hőmérséklet
Hűtés	17-32°C
Fűtés	0-30°C

Ha a légkondicionálót a fenti feltételeken kívül használják, az a készülék rendellenes működését okozhatja. Az optimális teljesítmény a fenti üzemi hőmérsékleti tartományon belül érhető el.

A készülék csak akkor működhet normálisan, ha szigorúan betartja a Kézikönyvben leírt előírásokat. A bemeneti víz hőmérsékleti tartománya 3-75°C.

A bemeneti víz hőmérséklettartománya ajánlott 3-65°C.

A bemeneti víznyomás tartománya 0-1,6MPa.

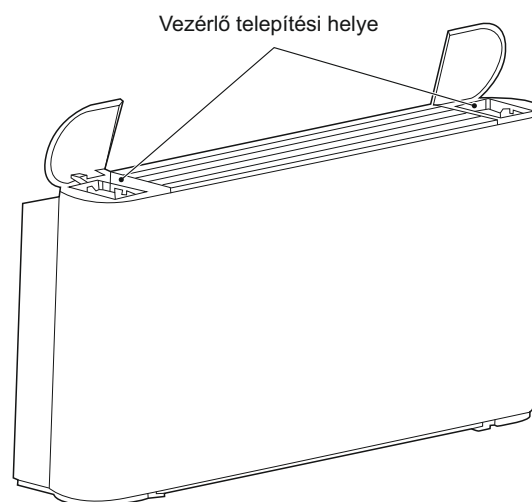
3.2 Kapcsoló és vezérlés

A vezetékes vezérlőt külön kell megvásárolni a gyártótól. Más vezetékes vezérlők nem alkalmazhatók.

A vezetékes vezérlő beépítési helyzete

A vezetékes vezérlőt a készülék bal vagy jobb oldalára, illetve a falra is felszerelheti igény szerint. Ügyeljen arra, hogy a vezetékes vezérlő közel legyen az elektromos vezérlődobozhoz.

A telepítési módszereket lásd a Vezetékes vezérlő kezelési és telepítési kézikönyvében.



3-1. ábra: A vezetékes vezérlő beépítési helyzete

A vezetékes vezérlőhöz mellékeljük a kezelési kézikönyvet.

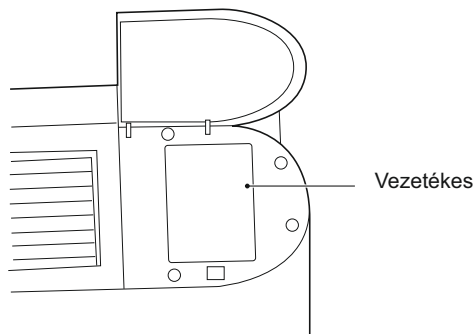
A gyártó vezetékes vezérlőjével a következő műveleteket végezheti el:

A készülék indítása/leállítása.

Váltás a hét ventilátorsebesség és az automatikus között.

Állandó hőmérséklet beállítása a kívánt tartományon belül.

Váltás a Cool (hűtés), Heat (fűtés), Dry (szárítás) és Auto között.



Egy fázis esetén	KJRP-75A/BK-E
Három fázis esetén	KJRP-86A/BMFNKD-E
	KJRP-86I/MFK-E

3-2. ábra: A vezetékes vezérlő beszerelése után

Táblázat 3-1 vezetékes vezérlő és az unti megfelel a táblázatnak

megfelelően vezéri a motort.

3-2. táblázat 0-10V vezetékes vezérlő kimeneti jel specifikációs táblázata

	Vezérlő kimeneti feszültsége	Ventilátor sebessége
Hét fokozatú ventilátor	$0 \leq \text{feszültség} < 1$	leállítás
	$1 \leq \text{feszültség} < 3$	alacsony
	$3 \leq \text{feszültség} < 4$	közepesen alacsony
	$4 \leq \text{feszültség} < 5$	közepes
	$5 \leq \text{feszültség} < 6$	közepesen magas
	$6 \leq \text{feszültség} < 7$	magas
	$7 \leq \text{feszültség} < 8$	szuper magas
	$8 \leq \text{feszültség} < 10$	erős
Automatikus sebesség	A vezetékes vezérlő a hét fokozatú vezérlőrendszer logikája szerint van beállítva.	

1) Indítás és leállítás

Indítsa el vagy állítsa le a készüléket a vezetékes vezérlő vagy a központi vezérlő segítségével.

① Indítsa el a készüléket, miután hosszabb ideig nem használták.	Mielőtt újraindítaná a készüléket, a következőket kell tennie: tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt. tisztítsa meg a hőcserélőt. győződjön meg arról, hogy a hőcserélő leeresztőcsöve tiszta; ha nem, mossa ki. távolítsa el a levegőt a vízrendszerből.
② Hosszú ideig hagyja használaton kívül a készüléket	Ha a készüléket télen nem kívánja használni, szükség esetén ürítse le a vízrendszert. Ellenkező esetben a rendszerben lévő víz befagyhat, ami károsíthatja a készüléket, vagy vízvívárgáshoz, áramütéshez vagy a bútorok károsodásához vezethet.

3.3 Kifúvás irányának beállítása

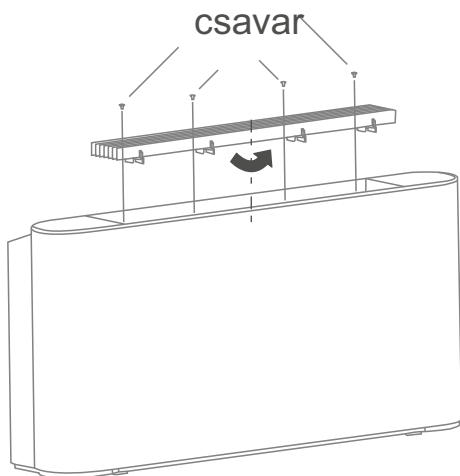
A levegőellátás irányának megváltoztatásához kézzel állíthatja be a lamellát.

MEGJEGYZÉS

A személyi sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a hőcserélőt.

A levegőellátás irányának beállításához a következőképpen járjon el:

- 1) Távolítsa el a lamellát rögzítő csavarokat (M3,9*10).
- 2) Szerelje le a lamellát kézzel.
- 3) Forgassa el a lamellát 180°-kal, majd helyezze vissza kézzel.
- 4) Tegye vissza a csavarokat és rögzítse őket.



3-3. ábra A levegőellátás irányának beállítása

4 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

4.1 Karbantartás az ügyfél által

MEGJEGYZÉS

A tisztítást és karbantartást kiskorúak felügyelete nélkül nem végezhetik.

4.2 Professzionális karbantartás

4.2.1 Szerkezet

A készülék külső felületének tisztítása megengedett. A készülék tisztításához mártogasson egy puha ruhadarabot hideg vízbe és alkoholba. Ne használjon forró vizet, oldószert, súroló vagy maró anyagokat.

MEGJEGYZÉS

Tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a készüléket a tápellátásról.
Ne permetezzen vizet a készülékre.

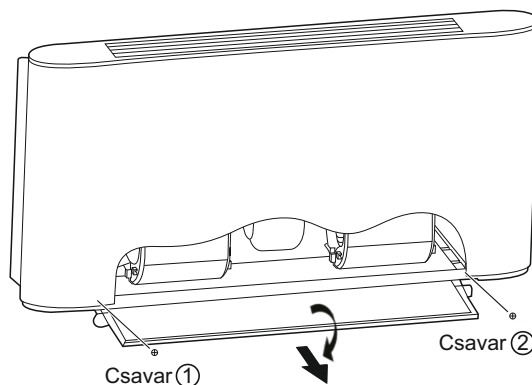
1) A légszűrő tisztítása

A megfelelő légvisszavezetés biztosítása érdekében legalább havonta egyszer tisztítsa meg a légszűrőt. Poros környezetben történő használat esetén a szűrőt gyakrabban kell tisztítani. A tisztítás előtt vegye ki a légszűrőt.

A szűrő a készülék alján található, míg a légvisszavezető nyílás a készülék alján vagy a hátsó oldalon.

A légszűrő kiszereléséhez a következőképpen járjon el:

- a) Távolítsa el a ① és ② csavarokat.
- b) Forgassa el a szűrő tartóját.
- c) Húzza ki a szűrőt.

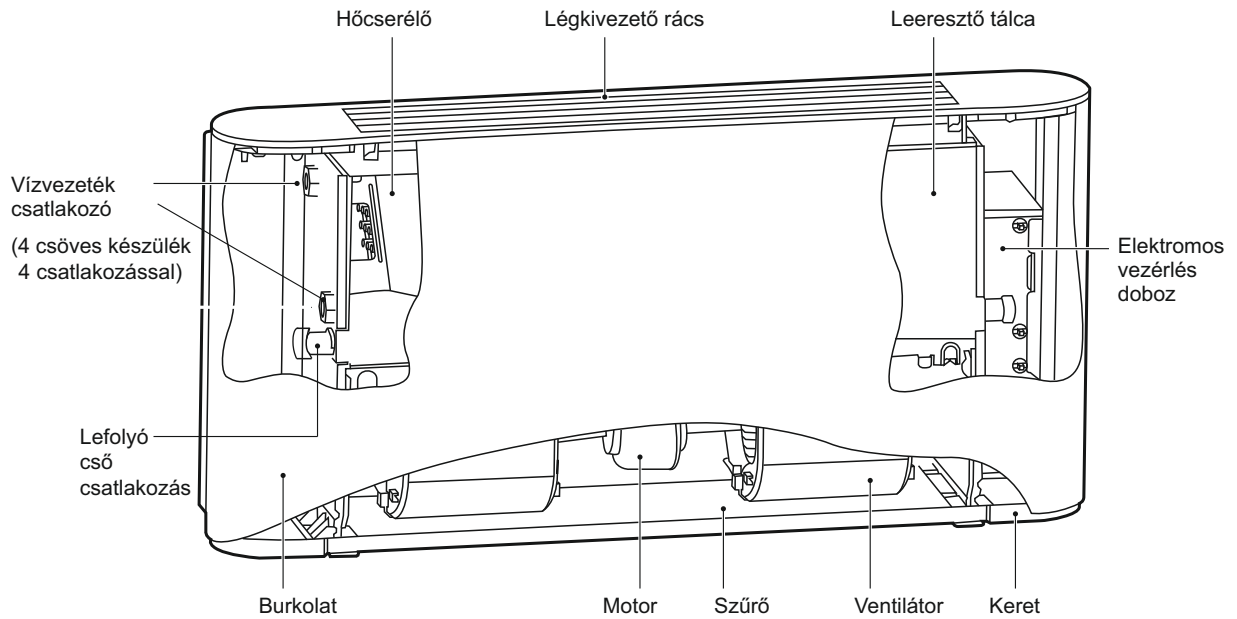


4-1. ábra A szűrő eltávolításának ábrája

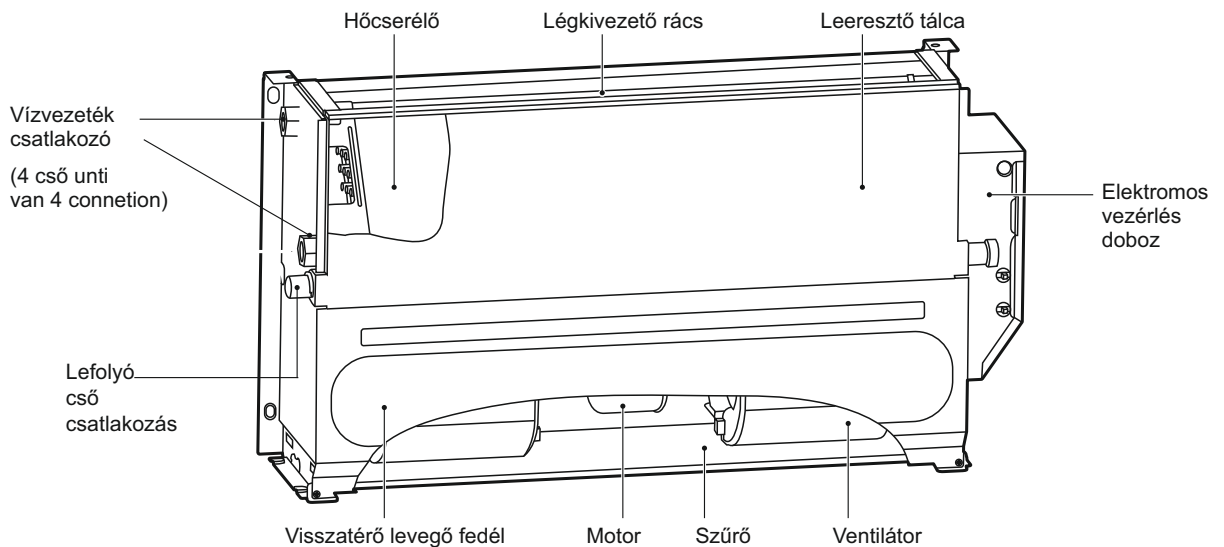
Fújja ki a légszűrőt sűrített levegővel, vagy tisztítsa meg vízben.

Mielőtt visszahelyezi a szűrőt, győződjön meg róla, hogy tiszta és száraz. Ha sérült, cserélje ki egy újjal.

4-2. ábra: A készülék felépítése (burkolatos kivitel)



4-3. ábra: A készülék felépítése (burkolat nélküli kivitel).



A kétsöves rendszer és a négycsöves hűtési hőcserélő esetében a víz előre és visszatérő csatlakozások 3/4"-osak. Négycsöves fűtési hőcserélő esetében a víz előre és visszatérő hűtési hőcserélő 1/2"-osak.

A készülék burkolata horganyzott acélból készül; a légszűrő nejlonszálból készül, és az alumíniumötvözetből készült légszűrő testre szabható; a motor belső túlmelegedés- és túláramvédelemmel rendelkezik; centrifugális forgó ventilátort használnak; hangszigetelő anyagot, például szivacsot használnak; a lamellás hőcserélő rézcsőből és alumíniumfóliából áll, és a hőcserélő bekötési oldala a helyszínen megváltoztatható.

4.2.2 Karbantartás

MEGJEGYZÉS

A karbantartási műveleteket csak olyan szakképzett szakemberek végezhetik, akiknek van tapasztalata a készülékkel és a hűtőrendszerrel kapcsolatban. Megfelelő kesztyű szükséges.

Karbantartás vagy ellenőrzés előtt válassza le a készüléket az áramellátásról, a főkapcsolót tartsa zárva a figyelmeztető táblával együtt, hogy megakadályozza, hogy mások véletlenül újra bekapcsolják a készüléket.

1) Rutinszerű karbantartás

2) Havonta egyszer

Ellenőrizze, hogy a légszűrő tiszta-e. A légszűrő mosható, mivel szálal anyagból készült. Amikor a készülék üzemel, győződjön meg róla, hogy havonta ellenőrzi a légszűrőt.

3) Félévente egyszer

Ellenőrizze, hogy a hőcserélő és a kondenzvízvezető cső tiszta-e. Az áramellátás kikapcsolása után szerelje szét a készüléket a hőcserélő és a kondenzvízleeresztő cső ellenőrzéséhez.

4) Ha szükséges, akkor:

- Távolítson el minden idegen anyagot, amely akadályozhatja a levegő áramlását.
- Sűrített levegővel vagy tiszta vízzel távolítsa el a port, és kerülje el a hőcserélő sérülését.
- Sűrített levegővel szárítsa meg.
- Ellenőrizze, hogy a lefolyócsőben nincsenek-e olyan szennyeződések, amelyek akadályozhatják a víz áramlását.

e) Ellenőrizze, hogy van-e levegő a rendszerben.

- Indítsa el a rendszert, és hagyja futni néhány percig.
- Állítsa le a rendszert.
- A levegő eltávolításához nyissa ki a légtelenítő szelepet.
- Ismételje meg ezt a műveletet, amíg a levegő ki nem ürül.

5) Karbantartja az áramköröket.

Ellenőrizze, hogy a tápkábel, az elektromos érintkezők, a csatlakozók stb. nem lazák vagy sérültek-e.

6) Ha a motort ki kell cserélni, kövesse az alábbi lépéseket:

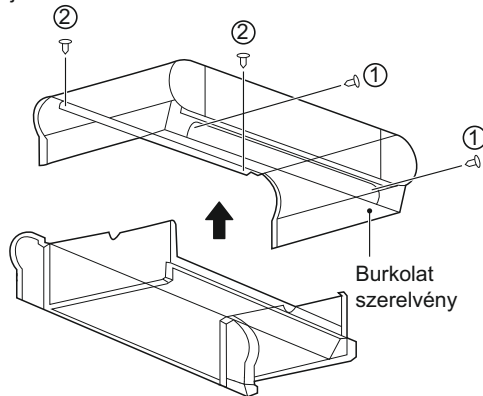
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- A 4-4. ábrán látható módon távolítsa el a ①*2 és ②*2 csavarokat, majd a burkolatot.
- A 4-5. ábrán látható módon távolítsa el a ①*2 csavarokat, hogy kivegye a szűrőt.

Ezután vegye ki a felső spirált.

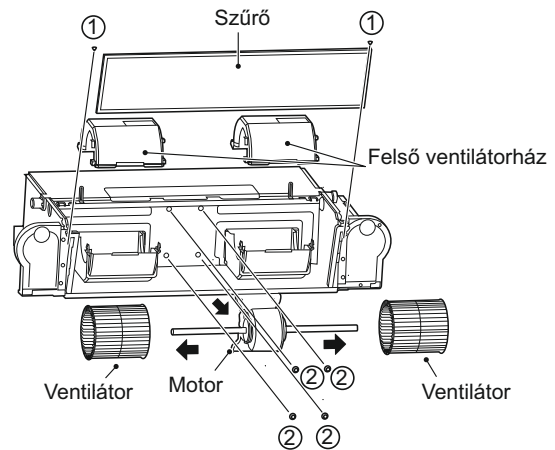
Ezt követően távolítsa el a motort rögzítő négy csavart (②), hogy leválassza a motorkábelt és az alaplapot. Ezután vegye ki a ventilátort és a motort.

Szerelje szét a ventilátort a motor kiszérése érdekében.

Szerelje vissza a motort fordított sorrendben.



4-4. ábra A burkolat eltávolítása

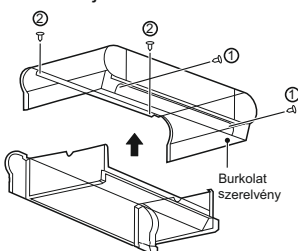


4-5. ábra A szűrő, a felső spirál és a motorcsavarok eltávolítása

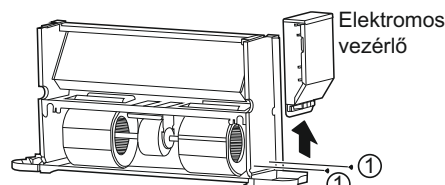
7) Ha a hőcserélőt ki kell cserélni, kövesse az alábbi lépéseket:

- Húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Zárja el a vízellátást.
- A 4-6. ábrán látható módon távolítsa el a ①*2 és ②*2 csavarokat, majd a burkolatot.
- Üritse ki a hőcserélőt.
- Szerelje szét a be- és kivezető csöveket.
- A 4-7. ábrán látható módon távolítsa el a ①*2 csavarokat az elektromos vezérlődoboz eltávolításához.
- Ahogy a 4-8. ábrán látható, távolítsa el a ①*7 csavarokat a leeresztő tálca kiszérése érdekében. Ezután távolítsa el a ②*4 csavarokat a hőcserélő kiszérése érdekében.
- Húzza ki a hőmérsékletérzékelő dugóját.

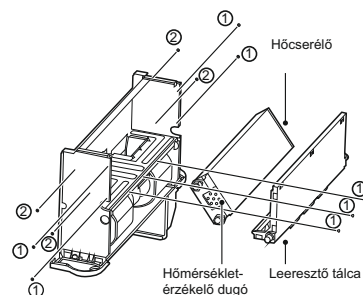
Szerelje vissza a hőcserélőt fordított sorrendben.



4-6. ábra A burkolat eltávolítása



4-7. ábra Az elektromos vezérlődoboz eltávolítása



4-8. ábra A leeresztő tálca és a hőcserélő eltávolítása

8) Ha a készüléket vagy annak részeit el kell távolítani, győződjön meg róla, hogy:

A készüléket csak szakember szerelheti szét.

A fagyálló folyadékot tartalmazó rendszert nem szabad kidobni, különben környezetszennyezést okoz. Össze kell gyűjteni, majd megfelelően ártalmatlanítani.

Az elektronikus alkatrészeket, mint speciális hulladékot, a poliuretán habbal, poliuretánnal és hangelnyelő szivaccsal együtt csak szakképzett személyeknek szabad kezelniük.

5 Telepítési utasítások

MEGJEGYZÉS

5.1 Csomagolás és összeszerelés

A készüléket csak képzett szakemberek mozgathatják és emelhetik.

A készülék megérkezésekor ellenőrizni kell, hogy sértetlen és teljes tartozékokkal van-e ellátva. A sérült egység használata veszélyes lehet.

1) A készülék csomagjának eltávolításakor kövesse az alábbi lépéseket:

Ellenőrizze, hogy a csomag és a készülék sértetlen-e, és hogy a tartozékok teljeseke-e.

Csomagolja ki a készüléket.

A csomagolóanyagokat a telepítés helye szerinti ország vagy település törvényeitől függően megfelelő hulladékátvevő vagy újrahasznosító állomáson ártalmatlanítsa.

Helyezze a csomagot gyermekek számára elérhetetlen helyre.

5.2 Kezelési utasítások

A kezelés során viseljen egyéni védőfelszerelést.

A külső szerkezetek, a belső mechanikus és elektromos alkatrészek sérülésének elkerülése érdekében a kezelés során óvatosan kell eljárni.

Ügyeljen arra, hogy az út mentén ne legyenek akadályok vagy gyalogosok, ha ütközés vagy összenyomódás következne be, vagy ha az emelő- vagy kezelőberendezés felborulna.

Az alábbi műveletek mindegyikét a hatályos egészségügyi és biztonsági előírásoknak megfelelően kell elvégezni, beleértve a használt berendezéseket és a követett eljárásokat is. A művelet előtt ellenőrizze, hogy az emelőeszköz alkalmas-e a készülék felemelésére.

Az egységet kézzel vagy megfelelő kizárólagos segélyével emelheti vagy mozgathatja. Mozgassa a készüléket abban az esetben, ha az súlya meghaladja a 30 kilogrammot, és ekkor dobozolja be, mielőtt daruval vagy hasonló eszközzel megemelné.

5.3 Telepítés

Kövesse az utasításokat a készülék telepítésekor.

Olvassa el figyelmesen a Kézikönyvet, mielőtt bármilyen műveletet folytatna. A telepítést csak szakképzett szakember végezheti. A helytelen telepítés a készülék meghibásodásához vagy a teljesítmény csökkenéséhez vezethet.

Be kell tartania a telepítés helye szerinti ország vagy település előírásait.

A telepítés előtt csomagolja ki a készüléket és tartozékait, és keresse meg a mellékelt kezelési és telepítési kézikönyvet és a kapcsolódó szerelvényt.

A telepítés tartófelületének elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbíri a készülék súlyát.

A telepítés előtt ellenőrizze a megrendelővel, hogy a fal vagy a talaj, ahol a telepítés történik, tartalmaz-e fektetett vezetékeket, víz- vagy gázvezetékeket.

Győződjön meg arról, hogy a be- és kivezető csövek és a lefolyócső légmentesen záródnak.

1) Ellenőrizze a telepítéshez technikailag szükséges helyet:

A telepítéshez szükséges hely.

A folyadékvezetékek és egyéb szelepek csatlakoztatásához szükséges hely.

A tápegység csatlakoztatásához szükséges hely.

A készülék külső vezérlőpanelhez való csatlakoztatásához szükséges hely (ha van ilyen).

A kifúvás és a levegőbevezetés beállításához szükséges hely (bizonyos modellek esetében).

A megfelelő és elegendő légáramláshoz szükséges hely.

A kondenzvíz bekötés és elvezetése biztosított.

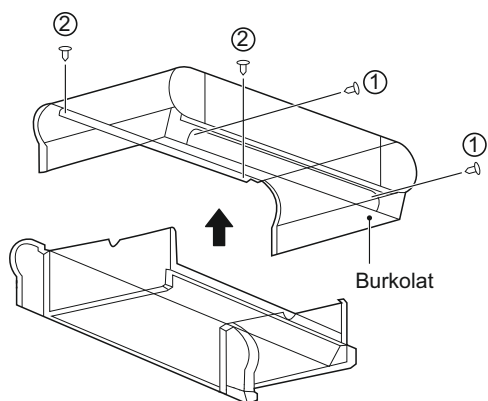
A szűrő tisztításához szükséges hely.

A belső szerelvény tisztításához és karbantartásához szükséges hely.

2) Telepítési útmutató:

Távolítsa el a burkolatot:

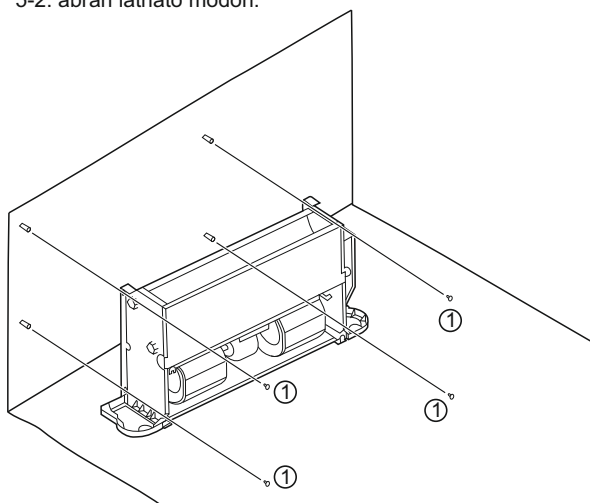
Távolítsa el a ①*2 és ②*2 csavarokat, majd a burkolatot.



5-1. ábra

Jelölje meg a csavarok helyét a falon az 5-12. ábrán látható rögzítőfuratoknak vagy a készülék méreteinek megfelelően. A kondenzvízelvezető csőnek elég sima kell lennie ahhoz, hogy a víz akadálytalanul le tudjon folyni.

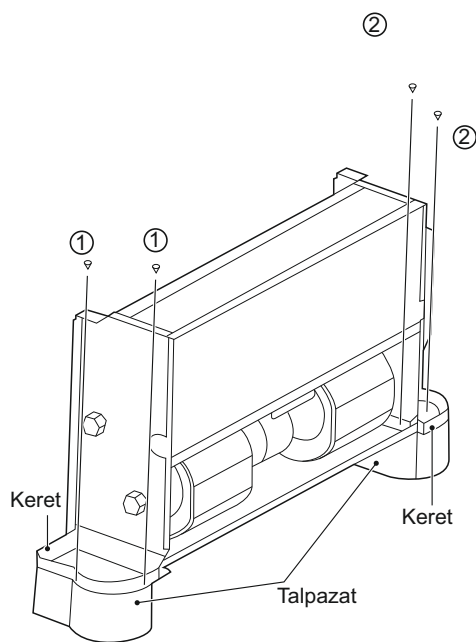
Rögzítsen négy csavart (1) a megfelelő falazatba az 5-2. ábrán látható módon.



5-2. ábra: A készüléket rögzítésének ábrája

Az 5-3. ábrán látható lábatok nem kötelezőek. Ezeket külön is megvásárolhatja, és az alábbiak szerint telepítheti őket:

1. Helyezze a lábatokat a telepítendő egység mellé.
2. Helyezze az egység talpán lévő rögzítőfuratokat a megfelelő talpazat rögzítőcsapjába, és szerelje be a talpazat rögzítéséhez a 1*2 és 2*2 csavarokat az 5-3. ábra szerint.



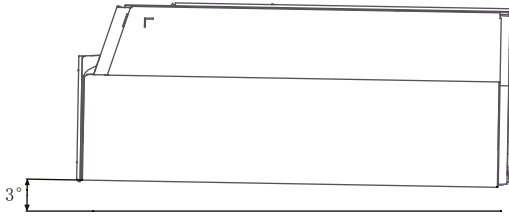
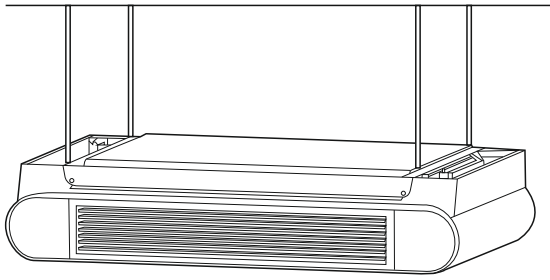
5-3. ábra

3) Ha a készüléket mennyezetre szerelik, az alábbi lépések szerint szerelje fel.

A meglévő szerkezethez való illeszkedés érdekében állítsa be a csavarok osztását a készülék méreteinek megfelelően.

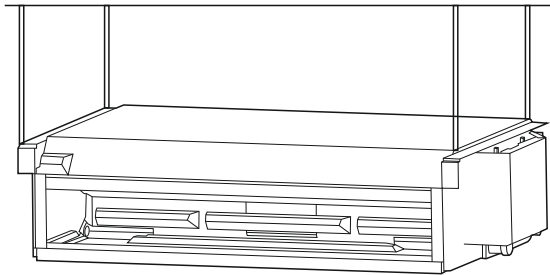
Faszerkezet	Eredeti beton slabsz szerkezet
<p>Az emelőcsavarok beállításához strukturálja a négyszögletes rudat a gerendán.</p>	<p>Használjon beágyazott csavarokat és húzócsavarokat.</p>
<p>Acélszerkezet</p> <p>Közvetlenül állítsa be, és használjon acélszöveget a támasztáshoz.</p>	<p>Újronnan beállított beton födém szerkezet</p> <p>Beágyazott készülékek használatával, és beágyazott típusú csavarok.</p>

5-4. ábra Az emelőcsavarok felszerelése



Kérjük, hogy 3 fok lejtésben telepítse a készüléket

5-5. ábra: A kitett mennyezet ábrája



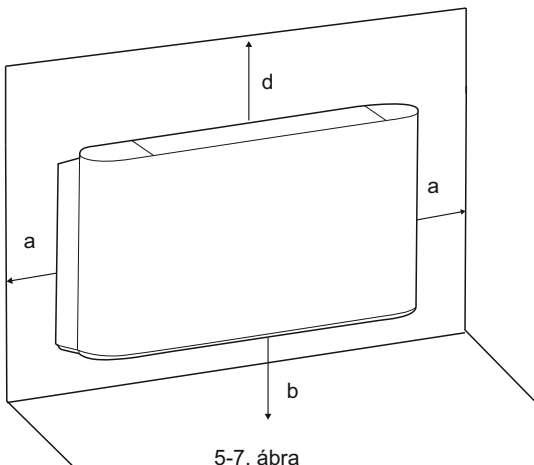
5-6. ábra: Burkolat nélküli mennyezeti elhelyezés

5.3.1 Távolság és elhelyezés

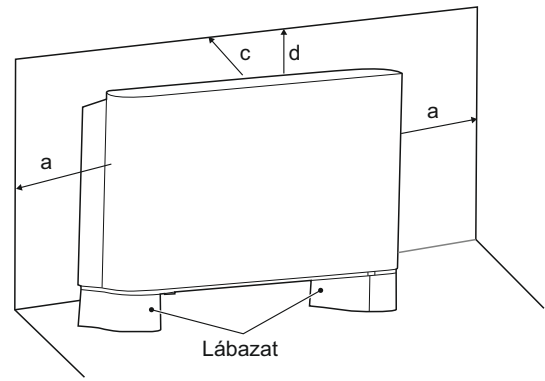
A helytelen elhelyezés vagy telepítés növelheti a készülék működés közbeni zaját és rezgését.

Ha a telepítés során nem biztosítanak elegendő helyet, a készülék karbantartása nehézségekbe ütközhet, és a teljesítménye csökkenhet.

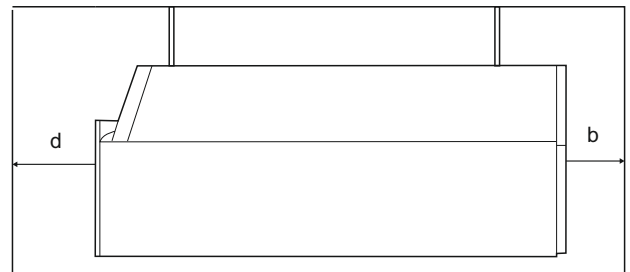
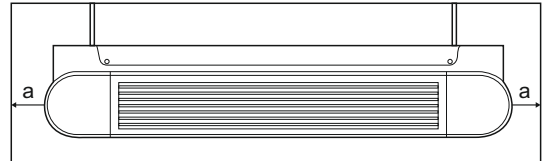
A készülék lehetővé teszi a függőleges telepítést, feltéve, hogy a helyes elhelyezésről előzetesen gondoltak. Az alábbi ábrán látható, hogy a nagyobb, mint 150 mm, b nagyobb, mint 90 mm, c nagyobb, mint 50 mm és d nagyobb, mint 1500 mm.



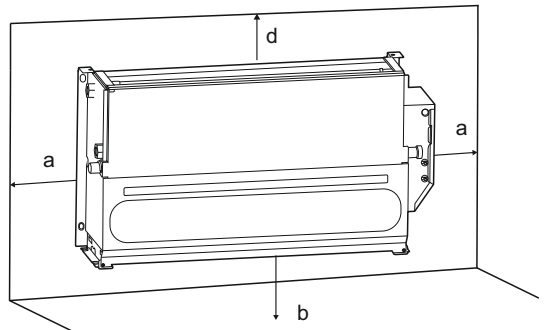
5-7. ábra



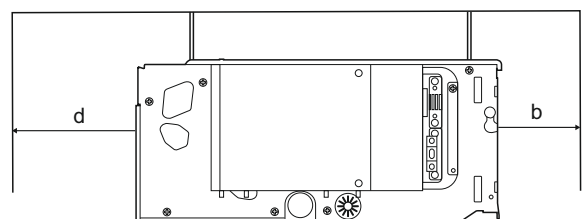
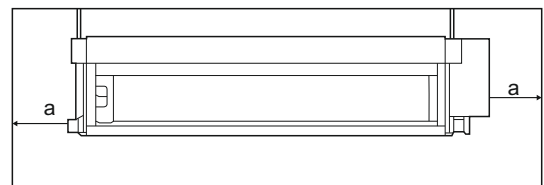
5-8. ábra



5-9. ábra: Burkolatos kivitel mennyezeti elhelyezés



5-10. ábra: Burkolat nélküli kivitel oldalfali elhelyezés

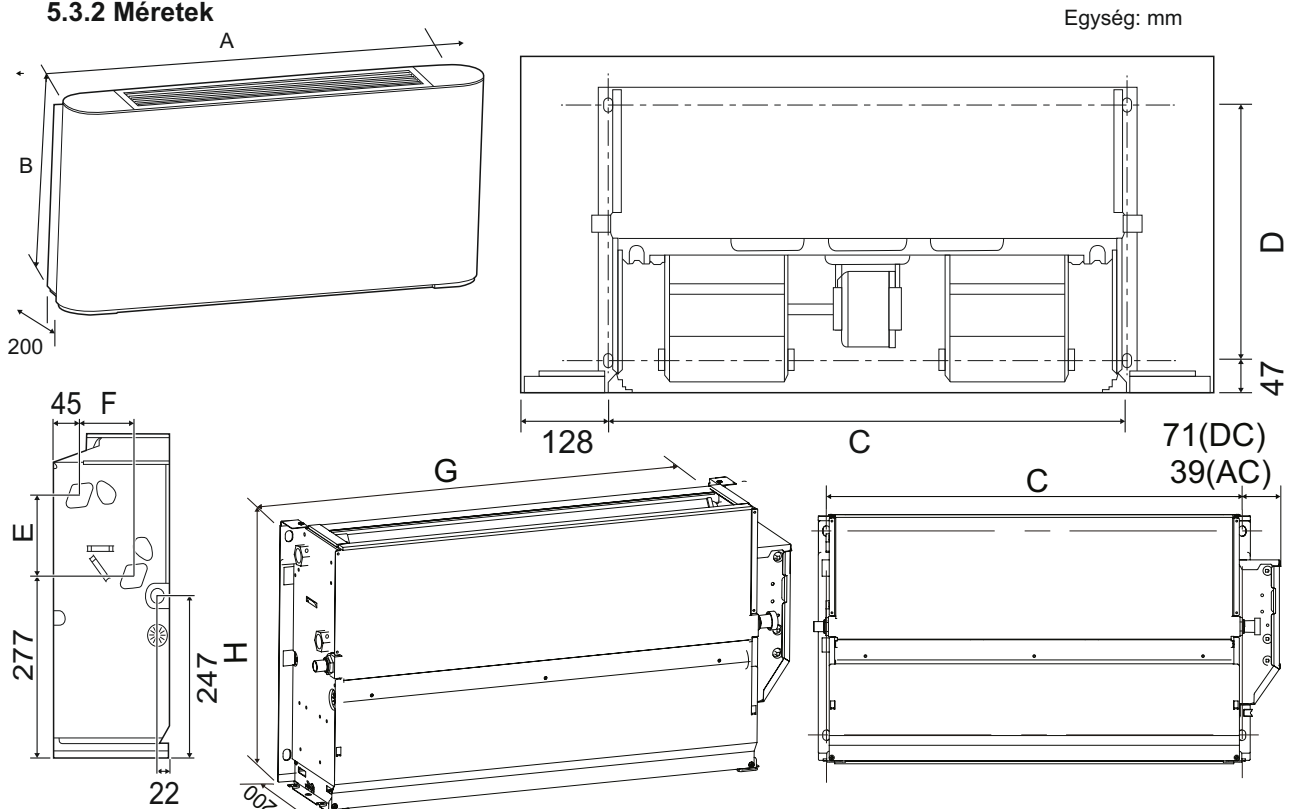


5-11. ábra: Burkolat nélküli kivitel mennyezeti elhelyezés

MEGJEGYZÉS

- Ne tekintse a készüléket olyan felületnek, amelyre a tényleges használat során támaszkodhat. A telepítés során szellőzési céllal különítsen el elegendő helyet.
- A víz vagy permet használata a készülék közelében áramütést és meghibásodást okozhat.

5.3.2 Méretek



5-12. ábra

5-1. táblázat Egység: mm

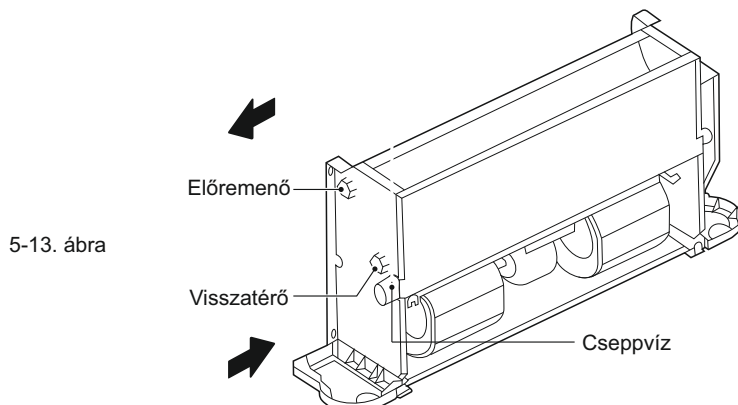
TÍPUS	MKH1(2, 3)-150(V150)	MKH1(2, 3)-250(V250)	MKH1(2, 3)-350(V350)	MKH1(2, 3)-500(V500)	MKH1(2, 3)-700(V700)	MKH1(2, 3)-800(V800)
A	790	1020	1240	1240	1360	1360
B	495	495	495	495	495	591
C	534	764	984	984	1104	1104
D	375	375	375	375	375	391
E	123	123	123	123	123	219
F	93	93	93	93	93	102
G	628	858	1078	1078	1198	1198
H	455	455	455	455	455	551

5.4 Vízdali csőcsatlakozások

1) A vízdali csőhálózatot csak szakemberek kezelhetik.

A lefolyócsőnek az elektromos vezérlődoboztól eltérő oldalon kell lennie.

Csatlakoztassa a készüléket a vízhálózathoz az előremenő és visszatérő csatlakozók segítségével.



A vízrendszer minden hőcserélőjét elzáró és ürítő szerelvényekkel célszerű ellátni

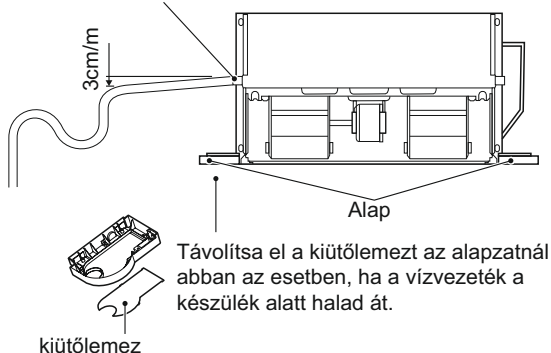
A szelepek nyitására és zárására csavarhúzó vagy csavarkulcsot használjon.

2) Amikor a telepítés befejeződött,

- Távolítsa el a levegőt a csövek belsejéből.
- Tekerje be a csatlakozó csöveket és az egész szelepházat legalább 10 mm vastagságú kondenzációgátló anyaggal (EPDM vagy PE), vagy szereljen fel kiegészítő vízlevezető berendezést.
- Öntsön vizet a lefolyótálba, és ellenőrizze végig, amíg nem látja, hogy a lefolyónyílásból víz folyik ki. Alternatív megoldásként ellenőrizheti a lefolyócsatornát, és eltávolíthatja az áramlást akadályozó szennyeződéseket.
- Szerelje fel a kondenzvíz-elvezető rendszert.
- A kondenzvíz-elvezető rendszert megfelelően le kell engedni a víz elvezetésének biztosítása érdekében.

A kondenzvízleeresztő rendszer beállításához kövesse az alábbi lépéseket.

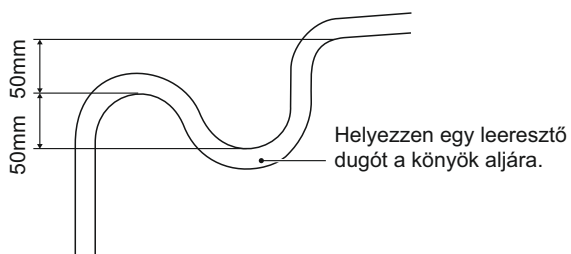
Győződjön meg róla, hogy a lefolyó csatlakozó feszültségmentes



5-14. ábra

3) Cseppvízlevezetés, szifon elv

A kondenzvíz-elvezető rendszert megfelelő könyökkel kell felszerelni a szagok behatolásának megakadályozása érdekében. A könyök beállításához kövesse az alábbi lépéseket.

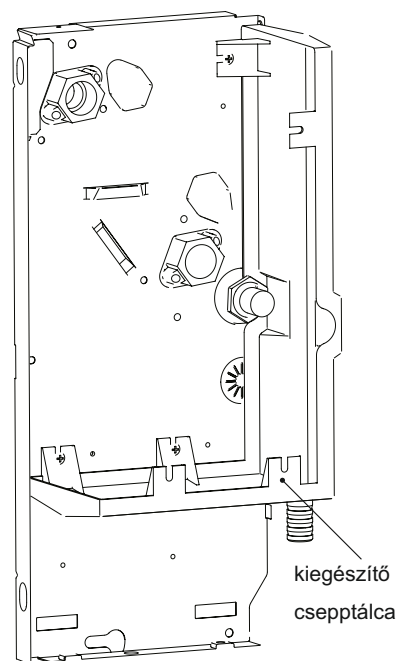


5-15. ábra

A háromutas szelepet és tartozékait (a mellékelt kezelési és telepítési kézikönyv) a vásárlónak külön kell megvásárolnia a gyártótól.

Az ügyfélnek szükség esetén a kiegészítő leeresztő tálca is külön kell megvásárolnia a gyártótól.

A kiegészítő tálca beszereléséhez lásd az alábbi lépéseket:



5-16. ábra

4) Hogyan lehet a hőcserélőt bal oldali csatlakozóról jobb oldali csatlakozóra cserélni?

A hőcserélő bal oldali csatlakoztatása alapértelmezés szerint elfogadott. Elforgathatja a hőcserélőt, és jobb oldali csatlakozásra válthat.

A telepítés előtt a hőcserélő irányát a földön kell megváltoztatni.

A hőcserélő irányának megváltoztatásának lépései:

Az 5-17. ábrán látható módon távolítsa el a ①*2 és ②*2 csavarokat, majd a burkolatot.

Az 5-18. ábrán látható módon távolítsa el a ①*7 csavarokat, hogy kivegye a leeresztő tálát.

Ezután távolítsa el a ②*4 csavarokat a hőcserélő kiszéréséhez.

Húzza ki a hőmérséklet-érzékelő dugóját.

Forgassa el a hőcserélőt az 5-18. ábrán látható irányba.

Az 5-19. ábrán látható módon távolítsa el a ①*2 csavarokat, hogy kivegye az elektromos dobozt.

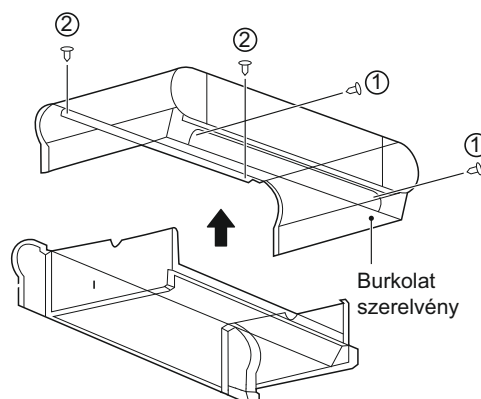
Rögzítse a csavarokat a hőcserélőben.

Az 5-19. ábrán látható módon tömítse el szivaccsal az oldallapon (a be- és kivezető csövek nélküli lemezen) lévő rombusz alakú lyukakat.

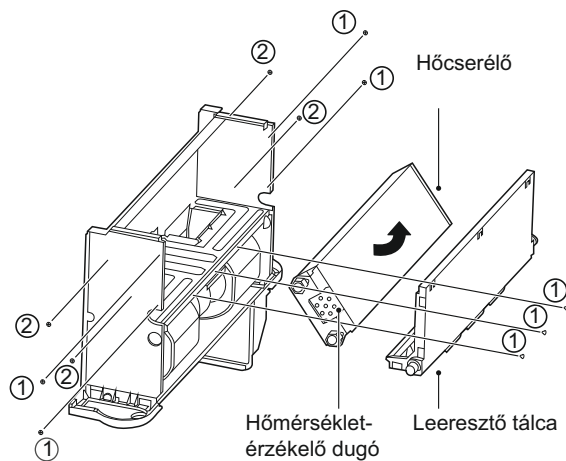
Fordítsa meg a leeresztő edény dugójának irányát.

Szerelje vissza az elektromos dobozt a be- és kivezető csövek nélküli oldallapra.

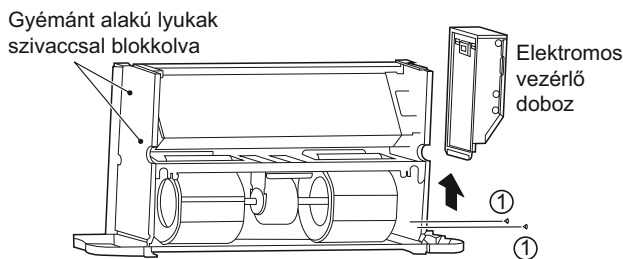
Csatlakoztassa újra a vezetékeket.



5-17. ábra A burkolat eltávolítása



5-18. ábra



5-19. ábra Az elektromos vezérlődoboz eltávolítása és a gyémánt alakú furatok elzárása

5) Fagyásgátló

A készülékben lévő víz megfagyhat, ha a készüléket télen nem használják.

Adott esetben ürítse le a vízrendszert, ha hosszabb ideig nem használja. Vagy egyszerűen adhat némi fagyálló folyadékot a vízhez.

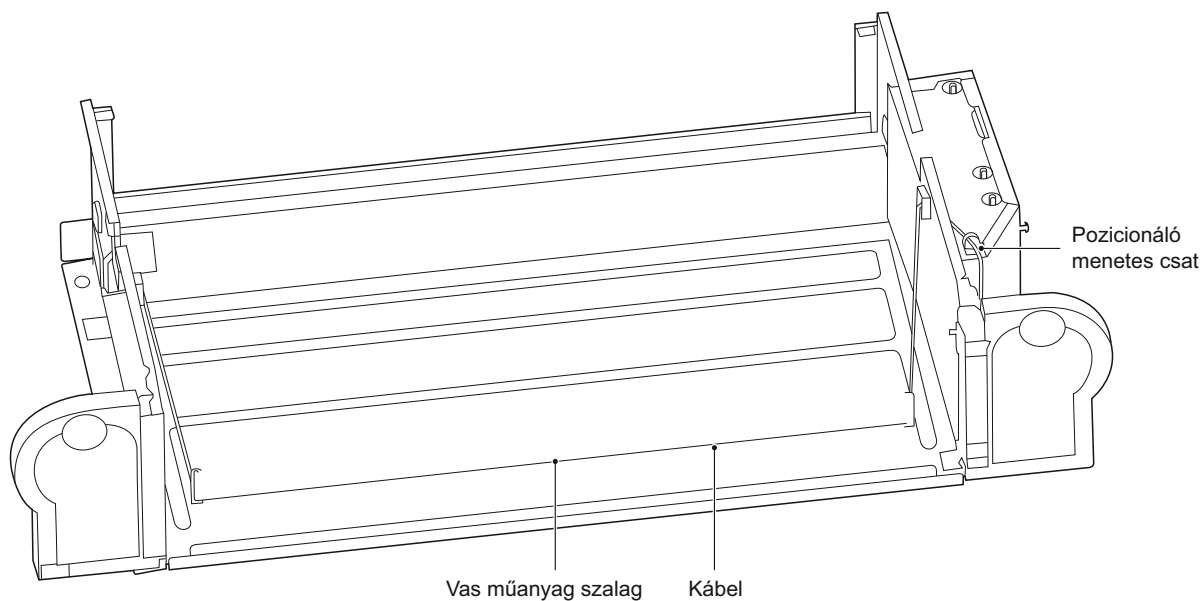
MEGJEGYZÉS

- A víz és a glikol keveredése befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Kérjük, vegye figyelembe a glikoltartályhoz mellékelt biztonsági utasításokat.

5.5 Elektromos csatlakozás

MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg róla, hogy a tápegység 220-240V~1ph 50Hz/60Hz-es feszültségű, és képes elegendő teljesítményt biztosítani a készülék számára. A tápegységnek meg kell felelnie a hatályos nemzeti előírásoknak.
- Az elektromos csatlakoztatást képzett szakembereknek kell elvégezniük, és meg kell felelnie a helyi törvényeknek és előírásoknak. A vállalat nem vállal felelősséget a helytelen elektromos csatlakozásokból eredő személyi vagy anyagi károkért.
- Biztosítson dedikált és megfelelő kismegszakító eszközt a készülékhez, a vezetékek érintkezői között legalább 3 mm távolságot tartva. A készüléket megbízhatóan földelni kell.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel elég nagy keresztmetszetű ahhoz, hogy a szükséges maximális áramot elviselje. Soha ne használjon sérült kábelt.
- Az elektromos csatlakozásokat a készülék vezetékkezési névtáblájának megfelelően végezze (az elektronikai doboz fedelére ragasztva).
- A tápkábel és a csatlakozókábel biztonsága érdekében rögzítse a kábelt rögzítővel az elektromos vezérlődobozban.
- Ne húzza, ne lépjen rá a kábelre, és ne szorítsa össze. Ne használjon szögeket vagy kapcsokat a tápkábel rögzítéséhez.
- A kábelt az alapzaton lévő kiütőnyíláson keresztül kell átvezetnie.
- Ehhez az álló készülékhez a hálózati tápellátás lekapcsolásához és a rögzített vezetékekben legalább 3 mm-es érintkezéstartással rendelkező kapcsoló szükséges.
- Az elektromos vezérlődobozban lévő földelő vezetéknek hosszabbnak kell lennie, mint az áramvezető vezetéknek.
- A 4 csöves sorozat esetében a hűtővízszelep és a fűtővízszelep egyszerre nyílva ki, amikor a NYÁK megkapja a ventilátor sebességszabályozó jelét a 0-10V-os vezetékes vezérlőből. Kérjük, ne kapcsolja be egyszerre a hűtőgépet és hőtermelőt, majd javasoljuk, hogy telepítsen egy másik visszacsapószelepet a vízáramlás megállítására, amikor szükséges.



5-21 ábra: Kábelezési rajz (DC FAN)

A tápkábel és a kommunikációs vezeték specifikációit lásd az 5-2 és 5-3. táblázatban. A túl kicsi vezetékátmérő túlságosan felforrósítja az elektromos vezetékeket, és balesethez vezet, amikor a készülék megég és megsérül. Válassza ki a vezeték átmérőjét (minimális érték) egyedileg minden egységhez az 5-3. táblázat alapján. A fázisok közötti maximálisan megengedett feszültségtartomány-eltérés 2%.

Válassza ki azt a kismegszakítót, amelynek minden póluson legalább 3 mm-es érintkezési távolsága van, amely teljes kikapcsolást biztosít, ahol a kismegszakítót használják az áramkör-megszakítók és a hibaáram-megszakítók kiválasztására:

5-2. táblázat

Típus		Mindegyik
Táp-egység	Fázis	1-fázisú
	Volt és frekvencia	220-240V~50/60Hz
Kommunikációs vezeték a beltéri egység és a vezetékes vezérlő között *		Árnyékolt ×AWG16-AWG18
MEGSZAKÍTÓ/BIZTOSÍTÉK(A)		16/16

A vezetékes vezérlő bekötését lásd a megfelelő vezetékes vezérlő kézikönyvében.

5-3. táblázat

A készülék névleges áramerőssége (A)	Névleges keresztmetszet (mm ²)					
	Rugalmas / sodrott vezeték			Merev vezeték		
≤3	0.5	és	0.75	1	és	2.5
>3 és ≤6	0.75	és	1	1	és	2.5
>6 és ≤10	1	és	1.5	1	és	2.5
>10 és ≤16	1.5	és	2.5	1.5	és	4
>16 és ≤25	2.5	és	4	2.5	és	6
>25 és ≤32	4	és	6	4	és	10
>32 és ≤50	6	és	10	6	és	16
>50 és ≤63	10	és	16	10	és	25

5.6 Útmutató az indításhoz

A gép üzembe helyezését vagy első beüzemelését szakembernek kell elvégeznie.

Az üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a telepítés és az elektromos csatlakozások a jelen kézikönyvnek megfelelően történtek, és hogy a gép közelében működés közben nem tartózkodik illetéktelen személy.

1) A készülék beindítása előtt győződjön meg arról, hogy:

A készülék megfelelően van elhelyezve.

A vízrendszer áramlása és csővezetékei megfelelőek.

A vízvezeték tiszta.

A levegő normálisan áramolhat.

A kondenzvíz rendeltetésszerűen elfolyik a lefolyónyíláshoz és a könyökhöz.

A hőcserélő tiszta.

Az elektromos csatlakozás megfelelő.

A csatlakozókábel biztonságos.

A tápegység megfelel a követelményeknek.

A motor a megengedett maximális értéken belül normálisan működik.

6 SZERVIZ ÚTMUTATÓ

Kérjen meg egy szakembert, hogy javítsa meg a készüléket, ha meghibásodik.

Győződjön meg róla, hogy a javítás során a tápellátás ki van kapcsolva.

6.1 Hibaelhárítás

A garancia nem terjed ki a belső alkatrészek illetéktelenek általi szétszerelése vagy tisztítása által okozott károkra.

FIGYELMEZTETÉS

Ha bármilyen szokatlan helyzet (éggő szag stb.) lép fel, azonnal állítsa le a készüléket, és kapcsolja ki az áramot.

Egy adott helyzet következtében a készülék kárt, áramütést vagy tüzet okozott. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

A rendszer karbantartását szakképzett karbantartó személyzetnek kell elvégeznie.

Hiba	Intézkedések
Ha egy biztonsági berendezés, például egy biztosíték, áramkör-megszakító vagy szivárgásvédelmi megszakító gyakran működésbe lép, vagy a BE/KIKAPCSOLÓ kapcsoló nem működik megfelelően.	Kapcsolja ki a főkapcsolót.
A működtető kapcsoló nem működik rendesen.	Kapcsolja ki a tápegységet.
Központi vezérlő használata esetén a felhasználói felületen megjelenik az egység száma, a működési kijelző villog, és a képernyőn megjelenik egy hibakód is.	Értesítse a telepítő személyzetet, és jelentse a hibakódot.

Ha a fenti hibák nem jellemzőek, és a készülék továbbra is meghibásodik, kövesse az alábbi lépéseket.

Hiba	Intézkedések
Ha a rendszer egyáltalán nem működik.	Ellenőrizze, hogy van-e áramkimaradás. Várja meg, amíg az áramellátás helyreáll. Ha a készülék működése közben áramkimaradás következik be, a rendszer automatikusan újraindul, amint az áramellátás helyreáll.
A rendszer működik, de nincs elegendő hűtés vagy fűtés.	Ellenőrizze, hogy a légkivezető nyílást nem zárja-e el valamilyen akadály. Távolítsa el az akadályokat. Ellenőrizze, hogy a szűrő el van-e dugulva. Ellenőrizze a hőmérséklet-beállítást. Ellenőrizze a ventilátor sebességének beállításait a felhasználói felületen. Ellenőrizze, hogy az ajtók és ablakok nyitva vannak-e. Zárja be az ajtókat és az ablakokat a szél kizárása érdekében a külső környezetből. Ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e túl sok ember a helyiségben, amikor a hűtési üzemmód működésben van. Ellenőrizze, hogy a helyiség hőforrása nem túl magas-e. Ellenőrizze, hogy nem jut-e közvetlen napfény a helyiségbe. Használjon függönyöket vagy redőnyöket. Ellenőrizze, hogy a légáramlás szöge megfelelő-e.

1) Hibakód áttekintés

Központi vezérlő használata esetén a hibakódok a felhasználói felületen jelennek meg. Vegye fel a kapcsolatot a telepítő személyzettel, és tájékoztassa őket a hibakódról, a készülék modelljéről és sorozatszámáról (az adatokat a készülék címtábláján találja).

NO.	Hiba	Név	Folyamatjelző	Hibajelző	Hangjelzés	Hibakód
1	Hiba	E ² PROM kommunikációs hiba	Állítsd be!	3 másodpercenként egyszer villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	E7
2	Hiba	Szobahőmérséklet-érzékelő port rendellenes	Állítsd be!	3 másodpercenként 2-szer villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	E2
3	Hiba	A szelepérzékelő (T2C) csatlakozója rendellenes	Állítsd be!	3 másodpercenként 3-szor villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	E3
4	Hiba	A szelepérzékelő (T2C) csatlakozója rendellenes	Állítsd be!	3 másodpercenként 3-szor villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	E4
5	Hiba	DC motor leállási hiba	Állítsd be!	3 másodpercenként 4-szer villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	E8
6	Védelem	A vízszint meghaladja a figyelmeztető vonalat	Villogás	3 másodpercenként egyszer villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	EE
7	Védelem	A modell védelme nincs beállítva (a modell DIP-kapcsolója nem szerepel a modell táblázatban).	Villogás	3 másodpercenként 2-szer villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	PH
8	Védelem	Víz hőmérséklet-védelem	Villogás	3 másodpercenként 3-szor villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	P1
9	Védelem	Fagyás gátló védelem	Villogás	3 másodpercenként 4-szer villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	P0
10	Védelem	Távolsági leállítás	Villogás	3 másodpercenként 5-ször villog	3 másodpercenként 2-szer jelez	P2

A hibaelhárításhoz lásd a Karbantartási kézikönyvet.

6.2 Nem az egységhez kapcsolódó hibák

A következő hibatüneteket nem maga a készülék okozza:

1) Hibatünet: A ventilátor fordulatszáma nem felel meg a beállításnak.

A ventilátor nem reagál a vezérlőre. Hűtési üzemmódban, amikor a csővíz hőmérséklete a szobahőmérséklet megengedett tartományán kívül van, a ventilátor fordulatszámát alacsony szinten tartja, hogy elkerülje a forró levegő közvetlen expozícióját. Fűtési üzemmódban, amikor a csővíz hőmérséklete eléri egy bizonyos alacsony szintet, a ventilátor fordulatszámát szintén alacsony szinten tartja, hogy elkerülje a hideg levegőnek való közvetlen kitétséget.

2) Hibatünet: A ventilátor iránya nem felel meg a beállításnak.

A ventilátor iránya nem felel meg a felhasználói felületen feltüntetett iránynak. A lengés egy testreszabott funkció. Ha az ügyfél testre szabja ezt a funkciót, és a ventilátor iránya nem felel meg a beállított iránynak, ez azért van, mert a készülék vezérlése

3) Hibatünet: fehér kód egy bizonyos egységből

Ez a magas páratartalom miatt adódhat hűtési üzemmódban. Ha a fan coil egység belső szennyezettsége erős, a beltéri hőmérséklet eloszlása egyenetlen lehet. Ilyenkor meg kell tisztítani az egység belsejét. Kérjen tájékoztatást a kereskedőtől az egység tisztítására vonatkozóan. Ezt a műveletet képzett karbantartó személyzetnek kell elvégeznie.

4) A hiba tünete: por és szennyeződés az egységben

Ez azután fordulhat elő, hogy a készüléket hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot után újra használják. Ennek oka, hogy por van a készülék belsejében.

5) Hibatünet: szag a készülékből

Ez a készülék magába szívja a szobák, bútorok, cigaretta és egyéb szagokat, majd újra eloszlatja a szagokat. Szag keletkezhet, miután kis állatok lépnek be a készülékbe.

6.3 Termékadatok

6-1. táblázat

TÍPUS	MKH2(3)-V 150-R3	MKH2(3)-V 150-R4	MKH2(3)-V 250-R3	MKH2(3)-V 250-R4	MKH2(3)-V 350-R3	MKH2(3)-V 350-R4
Légszállítás (m ³ /h)	255	255	400	425	595	595
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.50	1.95	2.35	2.85	3.50	3.90
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.57	2.05	2.60	2.95	3.80	4.00
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	34	39	29	32	38	40
Felvett villamos teljesítmény (W)	15	20	17	20	26	29
Névleges áramerősség (A)	0.18	0.21	0.20	0.22	0.26	0.28
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH2(3)-V 500-R3	MKH2(3)-V 500-R4	MKH2(3)-V 700-R3	MKH2(3)-V 700-R4	MKH2(3)-V 800-R3	MKH2(3)-V 800-R4
Légszállítás (m ³ /h)	790	800	1190	1190	1360	1300
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	4.30	4.85	5.60	6.35	7.35	8.25
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	4.70	5.25	6.00	7.05	8.05	8.70
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	46	45	50	50	51	50
Felvett villamos teljesítmény (W)	50	52	96	92	113	102
Névleges áramerősség (A)	0.49	0.51	0.85	0.79	0.95	0.87
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH2(3)- 150-R3	MKH2(3)- 150-R4	MKH2(3)- 250-R3	MKH2(3)- 250-R4	MKH2(3)- 350-R3	MKH2(3)- 350-R4
Légszállítás (m ³ /h)	255	255	400	425	595	595
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.65	2.25	2.65	3.05	3.85	4.2
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.85	2.35	3.05	3.15	4.1	4.3
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	35	42	34	34	39	40
Felvett villamos teljesítmény (W)	35	40	47	47	51	51
Névleges áramerősség (A)	0.15	0.17	0.20	0.20	0.22	0.22
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH2-500-R3	MKH2-500-R4	MKH2-700-R3	MKH2-700-R4	MKH2-800-R3	MKH2-800-R4
Légszállítás (m ³ /h)	790	800	1190	1150	1300	1300
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	4.65	5.35	6.00	6.75	7.35	8.25
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	5.2	5.7	6.15	7.15	8.20	8.50
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	48	47	50	50	50	50
Felvett villamos teljesítmény (W)	91	91	123	110	123	118
Névleges áramerősség (A)	0.40	0.40	0.53	0.48	0.53	0.51
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH2(3)-V 150F-R4	MKH2(3)-V 250F-R4	MKH2(3)-V 350F-R4	MKH2(3)-V 500F-R4	MKH2(3)-V 700F-R4	MKH2(3)-V 800F-R4
Légszállítás (m ³ /h)	255	425	595	800	1190	1300
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.7	2.7	3.8	4.6	6.05	7.65
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.4	2.3	2.88	3.35	4.6	7.5
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	39	32	40	45	50	51
Felvett villamos teljesítmény (W)	20	20	29	52	92	102
Névleges áramerősség (A)	0.21	0.22	0.28	0.51	0.79	0.87
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH2(3)- 150F-R4	MKH2(3)- 250F-R4	MKH2(3)- 350F-R4	MKH2(3)- 500F-R4	MKH2(3)- 700F-R4	MKH2(3)- 800F-R4
Légszállítás (m ³ /h)	255	425	595	800	1190	1300
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.95	2.89	4.09	5.05	6.4	7.65
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.69	2.45	2.95	3.64	4.65	7.3
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	42	34	40	47	50	50
Felvett villamos teljesítmény (W)	40	47	51	91	110	118
Névleges áramerősség (A)	0.17	0.20	0.22	0.4	0.48	0.51
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS: MKH2-V150-R3/MKH2-150-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.14/1.25	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.36/0.4	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	1.57/1.85	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	15/35	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	47/47	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2-V150-R4/MKH2-150-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.42/1.65	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.53/0.6	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	1.95/2.35	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/40	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/53	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V250-R3/MKH2-(3)250-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.79/2.05	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.56/0.6	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.60/3.05	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	17/47	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	43/46	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2(3)-V250-R4/MKH2(3)-250-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.06/2.23	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.79/0.82	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.95/3.15	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/47	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	46/47	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2-V350-R3/MKH2-350-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.65/2.91	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.85/0.94	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	3.50/3.70	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	26/51	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2-V350-R4/MKH2-350-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.90/3.05	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.00/1.15	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	4.00/4.10	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	29/51	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V500-R3/MKH2(3)-500-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	3.25/3.58	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.05/1.07	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	4.30/4.35	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	50/91	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	59/59	dB
kapcsolattartási adatok			

Típus: MKH2(3) -V500-R4/MKH2(3)-500-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	3.63/3.96	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.22/1.39	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	5.25/5.70	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	52/91	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	59/59	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V700-R3/MKH2(3)-700-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.62/4.83	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.98/1.17	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	6.00/6.15	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	96/123	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	64/64	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V700-R4/MKH2(3)-700-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.98/5.09	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.37/1.66	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	7.05/7.15	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	92/110	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	62/62	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V800-R3/MKH2(3)-800-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	5.87/5.63	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.48/1.72	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	8.05/8.20	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	113/123	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	63/63	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2(3)-V800-R4/MKH2(3)-800-R4			
Information to identify the model(s) to which the information relation:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	6.12/6.08	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	2.13/2.17	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	8.70/8.50	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	102/118	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	63/63	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V150F-R4/MKH2(3)-150F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.3/1.5	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.4/0.45	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	1.4/1.69	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/40	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/53	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2(3)-V250F-R4/MKH2(3)-250F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.9/2.05	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	0.8/0.84	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.3/2.45	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/47	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	46/47	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V350F-R4/MKH2(3)-350F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.8/2.94	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.0/1.15	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.88/2.95	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	29/51	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2(3)-V500F-R4/MKH2(3)-500F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	3.5/3.8	kW
Hűtőtjeljesítmény (látens)	Prated,c	1.1/1.25	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	3.35/3.64	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	52/91	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	59/59	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH2(3)-V700F-R4/MKH2(3)-700F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.8/4.9	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.25/1.5	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	4.6/4.65	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	92/110	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	62/62	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH2(3)-V800F-R4/MKH2(3)-800F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	5.9/5.85	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.75/1.8	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	7.5/7.65	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	102/118	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	63/63	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS	MKH1-V 150-R3	MKH1-V 150-R4	MKH1-V 250-R3	MKH1-V 250-R4	MKH1-V 350-R3	MKH1-V 350-R4
Légáramlás (m ³ /h)	245	245	380	380	580	580
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.44	1.87	2.23	2.55	3.41	3.80
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.50	1.97	2.47	2.63	3.70	3.90
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	34	39	30	33	39	39
Felvett villamos teljesítmény (W)	19	20	20	21	27	30
Névleges áramerősség (A)	0.2	0.21	0.21	0.22	0.26	0.28
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH1-V 500-R3	MKH1-V 500-R4	MKH1-V 700-R3	MKH1-V 700-R4	MKH-V 800-R3	MKH1-V 800-R4
Légszállítás (m ³ /h)	780	780	1050	1050	1150	1150
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	4.25	4.73	4.94	5.60	6.21	7.30
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	4.64	5.12	5.29	6.22	6.80	7.70
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	46	46	52	52	53	53
Felvett villamos teljesítmény (W)	50	52	98	99	105	105
Névleges áramerősség (A)	0.49	0.51	0.85	0.85	0.9	0.9
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH1-150-R3	MKH1-150-R4	MKH1-250-R3	MKH1-250-R4	MKH1-350-R3	MKH1-350-R4
Légszállítás (m ³ /h)	245	245	380	380	580	580
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.58	2.16	2.51	2.72	3.75	4.09
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.77	2.26	2.80	2.81	3.99	4.19
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	34	39	34	35	39	39
Felvett villamos teljesítmény (W)	35	40	47	47	51	51
Névleges áramerősség (A)	0.15	0.17	0.20	0.20	0.22	0.22
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH1-500-R3	MKH1-500-R4	MKH1-700-R3	MKH1-700-R4	MKH1-800-R3	MKH1-800-R4
Légszállítás (m ³ /h)	780	780	1050	1050	1100	1050
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	4.59	5.21	5.29	6.16	6.22	6.66
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	5.13	5.33	5.42	6.53	6.94	6.86
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	48	48	52	52	53	53
Felvett villamos teljesítmény (W)	91	92	124	117	118	110
Névleges áramerősség (A)	0.4	0.4	0.53	0.51	0.51	0.48
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH1-V 150F-R4	MKH1-V 250F-R4	MKH1-V 350F-R4	MKH1-V 500F-R4	MKH1-V 700F-R4	MKH1-V 800F-R4
Légszállítás (m ³ /h)	245	380	580	780	1050	1150
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.63	2.41	3.70	4.49	5.34	6.77
Fűtési teljesítmény (kW)(**)	1.35	2.06	2.81	3.27	4.06	6.63
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	39	33	39	46	52	53
Felvett villamos teljesítmény (W)	20	21	30	50	99	105
Névleges áramerősség (A)	0.21	0.22	0.28	0.51	0.85	0.9
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS	MKH1-150F-R4	MKH1-250F-R4	MKH1-350F-R4	MKH1-500F-R4	MKH1-700F-R4	MKH1-800F-R4
Légszállítás (m ³ /h)	245	380	580	780	1050	1050
Hűtési teljesítmény (kW)(*)	1.87	2.58	3.99	4.92	5.84	6.18
Fűtési teljesítmény (kW)**	1.62	2.19	2.88	3.55	4.25	5.90
Hangnyomás szint (dB(A))(***)	39	35	39	48	52	52
Felvett villamos teljesítmény (W)	40	47	51	92	117	110
Névleges áramerősség (A)	0.17	0.20	0.22	0.40	0.51	0.48
Standard csőcsatlakozás	3/4"					
Kondenzvíz-elvezető cső csatlakozása	ODΦ18.5mm					
Tápegység	220-240V~ 50Hz					

TÍPUS: MKH1-V150-R3/MKH1-150-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.09/1.20	kW
Hűtőteliesség (látens)	Prated,c	0.35/0.38	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	1.5/1.7	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	19/35	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	47/47	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V150-R4/MODEL:MKH1-150-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.36/1.58	kW
Hűtőteliesség (látens)	Prated,c	0.51/0.58	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	1.97/2.26	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/40	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH1-V250-R3/MKH1-250-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.70/1.94	kW
Hűtőteliesség (látens)	Prated,c	0.53/0.57	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.47/2.80	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/47	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	43/47	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V250-R4/MODEL:MKH1-250-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.84/2.00	kW
Hűtőteliesség (látens)	Prated,c	0.71/0.72	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.63/2.81	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	21/47	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	46/48	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH1-V350-R3/MKH1-350-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.58/2.83	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	0.83/0.92	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	3.7/3.99	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	27/51	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V350-R4/MKH1-350-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.83/2.97	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	0.97/1.12	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	3.90/4.19	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	30/51	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH1-V500-R3/MKH1-500-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	3.21/3.53	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.04/1.06	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	4.64/5.13	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	50/91	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	59/61	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V500-R4/MKH1-500-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	3.54/3.86	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.19/1.35	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	5.12/5.33	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	52/92	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	59/61	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH1-V700-R3/MKH1-700-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.08/4.26	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	0.86/1.03	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	5.29/5.42	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	98/124	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	65/65	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V700-R4/MKH1-700-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.39/4.65	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.21/1.51	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	6.22/6.53	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	99/117	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	65/65	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH1-V800-R3/MKH1-800-R3			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.75/4.76	kW
Hűtőtéljesítmény (látens)	Prated,c	1.46/1.46	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	6.80/6.94	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	105/118	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	66/66	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V800-R4/MKH1-800-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	5.41/4.91	kW
Hűtőtéljesítmény (látens)	Prated,c	1.89/1.75	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	7.7/6.86	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	105/110	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	65/65	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V150F-R4/MKH1-150F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.25/1.44	kW
Hűtőtéljesítmény (látens)	Prated,c	0.38/0.43	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	1.35/1.62	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	20/40	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V250F-R4/MKH1-250F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	1.7/1.83	kW
Hűtőtéljesítmény (látens)	Prated,c	0.71/0.75	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.06/2.19	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	21/47	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	46/48	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V350F-R4/MKH1-350F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	2.73/2.87	kW
Hűtőtéljesítmény (látens)	Prated,c	0.97/1.12	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	2.81/2.88	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	30/51	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	52/52	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V500F-R4/MKH1-500F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	3.41/3.71	kW
Hűtőtéljesítmény (látens)	Prated,c	1.08/1.21	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	3.27/3.55	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	52/92	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	59/61	dB
kapcsolattartási adatok			

TÍPUS: MKH1-V700F-R4/MKH1-700F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	4.24/4.47	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.10/1.37	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	4.06/4.25	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	99/117	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	65/65	dB
kapcsolattartási adatok			
TÍPUS: MKH1-V800F-R4/MKH1-800F-R4			
A modell(ek) azonosítására szolgáló adatok, amely(ek)hez az információ kapcsolódik:			
Jellemző	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési kapacitás (érzékeny)	Prated,c	5.22/4.73	kW
Hűtőteljesítmény (látens)	Prated,c	1.54/1.45	kW
Fűtési kapacitás	Prated,h	6.63/5.90	kW
Teljes felvett elektromos teljesítmény	Pelec	105/110	W
Hangteljesítményszint (adott esetben fordulatszám-beállításonként)	LWA	65/65	dB
kapcsolattartási adatok			

Hűtés: 27 °C nedves / 19 °C száraz léghőmérséklet, 7/12 °C vízdali hőlépcsővel, magas ventilátor fokozat

(*) Feltételek: környezeti hőmérséklet 27 °C DB/19 °C WB; vízbemeneti hőmérséklet 7 °C; vízkimeneti hőmérséklet 12 °C, nagy sebesség.

(**) Feltételek: 20 °C száraz/15 °C nedves hőmérséklet, előremenő vízhőmérséklet 2 csöves 45 °C, 4 csöves 65 °C, visszatérő vízhőmérséklet csöves 40 °C, 4 csöves 55 °C

(***) A dB(A)-ban megadott hangnyomásszint a nyitott légkivezetéstől 1 m távolságban mért értéket jelzi. A hangnyomásszint 70 dB alatt van.

(****) A H1 paraméterei azon az eseten alapulnak, hogy a hátsó visszatérő levegő teljesen el van zárva.